

Distr.: General 6 October 2016 Russian

Original: English

Совет по правам человека

Тридцать третья сессия

Пункт 3 повестки дня

Резолюция, принятая Советом по правам человека 29 сентября 2016 года

33/9. Право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека и ссылаясь на Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенцию о правах ребенка и Конвенцию о правах инвалидов,

вновь подтверждая также резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 27 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», и приветствуя цели в области устойчивого развития, в том числе, в частности, Цель 3 — обеспечить здоровый образ жизни и содействовать благополучию для всех в любом возрасте, а также ее конкретные и взаимосвязанные задачи и другие цели и задачи, касающиеся здоровья,

ссылаясь на резолюции Совета по правам человека 6/29 от 14 декабря 2007 года, 15/22 от 27 сентября 2010 года и 24/6 от 8 октября 2013 года и на все предыдущие резолюции Комиссии по правам человека и Совета, касающиеся осуществления права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья,

признавая необходимость того, чтобы государства в сотрудничестве с международными организациями и гражданским обществом, включая неправительственные организации и частный сектор, создавали на национальном, региональном и международном уровнях благоприятные условия для обеспечения полного и эффективного осуществления права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья,

GE.16-17241 (R) 061016 061016





ссылаясь на резолюции Совета по правам человека 5/1 об институциональном строительстве Совета и 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарий исполняет свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

- 1. *приветствует* работу Специального докладчика по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья;
- 2. *принимает к сведению* доклады Специального докладчика, представленные Совету по правам человека на его тридцать второй сессии¹;
- 3. *постановляет* продлить еще на один трехлетний период мандат Специального докладчика, закрепленный Советом по правам человека в пункте 1 его резолюции 6/29;
- 4. *рекомендует* Специальному докладчику в ходе выполнения своего мандата представлять предложения, которые могли бы способствовать достижению целей и задач в области устойчивого развития, связанных со здоровьем;
- 5. просит все правительства в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком в деле выполнения возложенных на него задач и обязанностей и надлежащим образом рассматривать рекомендации, выносимые мандатарием;
- 6. рекомендует всем правительствам уделять серьезное внимание возможности положительно откликаться на просьбы Специального докладчика о посещении их стран, с тем чтобы позволить мандатарию эффективно выполнять свой мандат;
- 7. просит Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать предоставлять все ресурсы, необходимые для эффективного выполнения мандата Специального докладчика:
- 8. просит Специального докладчика представлять Совету по правам человека и Генеральной Ассамблее ежегодный доклад, охватывающий все связанные с его мандатом виды деятельности, в целях извлечения максимальной выгоды из процесса отчетности;
- 9. *постановляет* продолжить рассмотрение данного вопроса в рамках этого же пункта повестки дня в соответствии со своей программой работы.

39-е заседание 29 сентября 2016 года

[Принята без голосования.]	
----------------------------	--

2 GE.16-17241

¹ A/HRC/32/32 и 33.